



## 用「心」救人半世紀

### 談判專家

# 「仁者不憂」 化險之路



現任警察學院教官的嚴明自二零零一年加入談判組，見證了談判組近四分一世紀的發展。



嚴明到中國刑事警察學院  
分享談判技巧。

成立於一九七五年的警察談判組（PNC），今年迎來50周年金禧誌慶。作為首批前線成員之一、現任警察學院教官的嚴明，見證了談判組近四分一世紀的發展。他回憶，談判組早年成員須由警署警長或以上職級擔任，直至二零零一年才首次向警員及警長敞開大門。嚴明正是把握此契機，與另外五名同事從眾多申請者中脫穎而出，「警員日常調解糾紛的經驗，與談判核心相通，再經嚴格訓練，同樣能勝任這份使命。」

談判組招募競爭激烈，遴選過程以嚴謹著稱：即席演說考驗急智，模擬情景測試臨場反應，面試深挖特質。往往逾百申請者中，僅十餘人能獲錄取，目標是挑選出頭腦極度冷靜、具備深度同理心的精英。過關斬將後，新隊員隨即展開為期半年的實習期，由資深成員擔任「師傅」，在實戰演練中傳授精髓。嚴明直言：「要成為一名獲認可的稱職談判員，平均需五年實戰積累；而能獨當一面的『談判專家』，更是『十年磨一劍』。」

警隊對談判專家要求極高，只因他們肩負雙重使命：以聆聽化解干戈，用言語挽救生命。經手的案件中，逾九成涉及企圖自殺，其餘則為糾

紛引發的挾持事件等。嚴明最難忘的任務之一，是處理一名因情傷而持11寸長廚刀自殘的男子，「當時我恰巧在附近，立即趕赴現場，只見事主手掌血流如注，刀刃更直指要害。由於拍檔未到，我先啟動談判第一步——『積極聆聽』（Active Listening）。慶幸事主願意傾訴，大大推進了談判進程。結果用了約20分鐘，成功說服他放下利刃，送院治理。」

事件中，有衝鋒隊警員使用隨身攝錄機近距離紀錄，相關片段成為談判組重要的內部訓練教材。此役亦讓嚴明深刻體悟：「只要掌握積極聆聽，每名前線人員都能成為談判員。『人同此心，心同此理』，尊重與同理心，正是打開心門的萬能鑰匙。」

談判專家須敞開心扉，以真誠換取信任，引導事主走向生路。然而，並非每次行動都能如願。嚴明坦言，面對未如理想的結果，是每位談判員必經的歷練。團隊與警察心理服務課會提供全面支援。談判組的座右銘「仁者不憂」，正是砥礪隊員：只要傾盡全力，便無愧於心。

香港警隊談判組行動成功率逾九成七，位居全球前列，突顯他們的專業精神、核心價值與卓

越貢獻。嚴明揭示成功關鍵在於近乎無縫的團隊協作，「每次行動，主管理籌帷幄制定策略；主談專家專注與事主溝通；拍檔則負責全方位支援與聯絡。一旦察覺談判員身陷險境或情緒波動，隊友會立刻介入提醒，將團隊精神發揮至最佳效果。」

半個世紀以來，談判組在生死邊緣力挽狂瀾。嚴明期盼更多同仁加入，傳承這份以仁心為本、守護生命的使命。他寄語新人：「我們的工作，是為絕望者點亮一盞燈，給予一個選擇，種下一份希望。唯有懷抱謙卑，堅守專業，我們守護生命的路，才能走得更長、更遠。」

鳳凰衛視中文台人物紀實節目《我的香港故事》，制作以警察談判組為主題的故事，大家可掃描二維碼了解更多。



HKP YouTube



《警隊公眾網頁》



《警聲》



# 處長與國際刑警組織秘書長會晤

處長周一鳴率領代表團於七月二日至五日期間前往法國里昂，與國際刑警組織秘書長Valdecy Urquiza會晤，雙方及五位國際刑警組織執行主任就全球執法行動、國際合作及未來策略發展等議題進行交流。

第94屆國際刑警組織周年大會將於二零二六年在香港舉行，標誌着香港警隊在國際警務舞台的地位持續提升。為確保是次大會能順利舉行，代表團藉是次訪問，交流目前的籌備工作及進展，鞏固雙方合作。代表團亦參觀國際刑警組織的指揮及協調中心，了解該中心如何協調成員國之間的警務工作，並持續提供行動支援及情報交流。

作為國際刑警組織中國國家中心局下設的香港支局，香港警隊一直透過國際合作，應對網路犯罪、金融詐騙和跨國有組織犯罪的新興威脅。警隊亦協助國際刑警組織舉辦專業培訓，並調派人員到法國里昂總部及新加坡的國際刑警創新中心擔任領導職務，彰顯警隊致力於加強全球警務合作及促進國際安全的堅定決心。



▲處長（右六）率領代表團與國際刑警組織秘書長Valdecy Urquiza（中）會晤。

## 監管處處長訪問國際刑警組織



監管處處長趙詠蘭於七月十六日至十七日率領服務質素監察部人員前往法國里昂的國際刑警組織總部，訪問兩個分別負責誠信管治及財富調查和反貪的部門。

代表團深入了解國際刑警組織推動誠信管治的策略、措施及近年舉辦的工作坊和論壇，旨在提升督導人員及各級員工的誠信觀念及專業操守。此外，代表團分享香港警隊推動良好誠信管治的經驗和成效，並介紹誠信管理綜合綱領，包括四管齊下的方針及相關措施。雙方探討未來加強推動警隊誠信管治的合作，包括就相關專業培訓及交流恆常化，並就雙方未來面對的誠信挑戰作共同探討，例如警務人員於運用人工智能時所面對的潛在道德風險。

是次交流取得豐碩成果，雙方達成共識，將共同致力實踐誠信管治及提倡良好機構文化。

◀代表團訪問國際刑警組織負責財富調查和反貪的部門。

## 服務質素監察部赴京交流誠信管治經驗

助理處長（服務質素）徐湘兒於七月八日至十一日率領六人代表團訪問北京，與國家監察委員會及北京市公安局就誠信管治進行交流。

代表團先後與國家監察委員會、北京市西城區監察委員會及北京市公安局石景山分局舉行專題座談，深入了解國家在誠信管治方面的策略部署、具體措施及實施成效。代表團分享香港警隊推行誠信管治的經驗與成果，重點闡釋以「教、管、懲、融」四管齊下為核心的誠信管理綜合綱領，並介紹未來深化警隊誠信管治的規劃，包括與相關機構合作建立常態化培訓及交流。

代表團亦實地考察北京市石景山區看守所，了解智慧監管技術的應用與現代化管理模式，並參訪北京市政務服務中心，學習如何運用大數據技術整合及分析市民查詢。



國家監察委員會港澳台事務辦公室主任蔡為（中）與助理處長（服務質素）徐湘兒（左四）率領的代表團合照。



# 晉升和嘉許



處長周一鳴於七月二十二日頒發晉升函件予九名人員。葉嘉儀和黃宏業擢升為總警司。姚永勤和曾華曦晉升為高級警司。郭進傑、張巧儀、盧自力、鄭偉文和趙建業晉升為警司。

處長亦於同日頒發處長嘉獎予總警司吳穎詩、高級警司梁偉基、警司勞瑞蓮、李蔚詩和盧嘉晉、總督察姚道芝、曾國偉、葉卓譽、鄧國軒、陸國良和林家裕、高級督察陳俊揚、趙道謙、林豪華和梁泳儀、警署警長戴相敬、警長王啟榮、陳榮昌、林俊賢、李智豪、鍾健豪和謝威誠及警員戴偉豪。

◀處長（左五）向人員頒發晉升函件。

▼處長（前排左七）向人員頒發處長嘉獎。



## 「NStory國安知多啲」短視頻創作比賽頒獎典禮

警務處國家安全處（國安處）「NStory國安知多啲」短視頻創作比賽頒獎典禮於七月十四日舉行。處長周一鳴致辭時表示，做好國家安全，就如做好家居保安，而守護家園正是每位市民應有的公民責任。除處長外，主禮嘉賓亦包括副處長（國家安全）簡啟恩、副處長（行動）葉雲龍、立法會議員鄧飛及警察影視學會榮譽副會長李力持。

比賽吸引過百隊來自43間中小學的參賽隊伍，合共277名學生參與。主禮嘉賓向得獎學校、老師及學生頒發共52個獎項，包括小學組、初中組及高中組冠亞軍及優異獎、最佳指導老師獎、最積極參與學校獎及我最喜愛短視頻獎。曾擔任校長的鄧飛讚揚警隊在比賽中設立最佳指導老師獎，有助推動國安教育工作。導演李力持頒獎外，亦分享短視頻拍攝技巧。

比賽競爭激烈，小學組由培僑小學奪冠；初中組冠軍由薈色園主辦可道中學奪得；而高中組冠軍則來自何文田官立中學。處長寄語同學除了將獎項和喜悅帶回家中及校園外，亦緊記將國家安全的重要性進一步推廣給家人和朋友。



◀處長與學生合照。



# 財富情報及調查科 赴盧森堡出席會議

財富情報及調查科總警司鄭麗琪率領兩名人員於七月六日至十一日前赴盧森堡出席埃格蒙特組織年度全體會議，與全球各地的財富情報單位就打擊金融罪行進行深入交流，包括如何利用科技及人工智能提升財富情報交換及分析的效能，以及深化跨司法管轄區的執法及情報合作。

其間，財富情報及調查科亦與多個海外的財富情報單位，包括德國、阿聯酋、柬埔寨、南韓及馬來西亞等，進行雙邊會議。財富情報及調查科與馬爾代夫及東帝汶的財富情報單位就加強雙方情報交換工作簽署合作備忘錄，以提升香港在國際上打擊跨國金融罪行的地位及能力。



財富情報及調查科總警司鄭麗琪（前排中）前赴盧森堡出席埃格蒙特組織年度全體會議。

# 葵青基建守護聯盟 KWT PROTECTOR

新界南總區指揮官麥展豪於典禮中致辭。



## 葵青警區成立 「葵青基建守護聯盟」

為提升重要基礎設施的安全，葵青警區成立「葵青基建守護聯盟」，並於六月十日在新界南總部舉行成員委任儀式。新界南總區指揮官麥展豪委任34間重要基礎設施企業出任聯盟成員。當日出席的嘉賓包括時任葵青警區指揮官歐陽敏儀、新界南總區副指揮官楊文彬、逾60位重要基礎設施企業的代表，以及來自重要基礎設施保安協調中心、反恐特勤隊、水警海港警區、新界南總區刑事部及交通部的人員。

「葵青基建守護聯盟」主要分為六個業界組別，分別為貨櫃碼頭、物流、油庫、船廠、運輸及其他相關類別。聯盟成員可透過全新的24小時即時通報平台及聯絡機制，即時分享情報和通報可疑活動，以達到「情報主導、預防為先」的策略目標。葵青警區亦會聯同其他反恐單位，定期進行小型的實地跨部門演練，包括危險品事故、擅闖或網絡入侵等事件，以提升警隊與業界協同應對危機的效能。

## 交通總部推出

# 流動偵速攝影機系統

警隊自二零一一年起採用雷達車速偵察機打擊超速駕駛，以保障道路使用者安全。為加強行動效能及善用新科技，交通總部於今年第二季推出加強版測速雷達——流動偵速攝影機系統，逐步取代舊有的雷達車速偵察機。

流動偵速攝影機系統不但機身組件體積較小，其電量及運作時間與舊有雷達車速偵察機相約，並加設防水外殼。新儀器亦設獨立閃燈及更強的偵測功能，適用於不同位置及運作環境。此外，新儀器在偵速及後台處理系統上亦有優化，能提供更精準數據以提升整體效能。



交通總部法例檢討及策劃組推出加強版測速雷達。

## 《警聲》編輯委員會

- |                    |         |
|--------------------|---------|
| 公共關係部總警司           | 梁仲文（主席） |
| 公共關係部高級警司（傳媒聯絡及支援） | 黃冰冰     |
| 公共關係部首席新聞主任（宣傳及刊物） | 張雅輝     |
| 公共關係部總督察（傳媒關係）     | 譚敏姬     |
| 東九龍總區訓練及職員關係主任     | 羅啟賢     |
| 西九龍總區訓練及職員關係主任     | 吳倩儀     |
| 新界南總區訓練及職員關係主任     | 麥嘉寶     |
| 水警總區訓練及職員關係主任      | 李佩嫻     |
| 人事部總督察             | 林愷聰     |
| 警察學院總督察            | 區洛婷     |
| 刑事總部高級督察           | 許安盈     |
| 行動部高級督察            | 陳嘉龍     |
| 反恐專責組總督察           | 利子津     |
| 國安處高級督察            |         |
| 員佐級協會代表            | 梁譚駿     |
| 行政主任（文職人員關係）       | 胡依韻     |

## 編輯部

- |             |  |
|-------------|--|
| 編輯：         | 李芷君（2860-6171）   |
|             | 范泳茵（2860-6172）   |
|             | 杜國豪  |
|             | 黃玉麟  |
| 攝影：         | 江智壽（2860-6174）   |
|             | 葉兆奇（2860-6175）   |
| 傳真：         | 2200-4310  |
| 地址：         | 香港灣仔軍器廠街一號<br>警察總部警政大樓十樓   |
| 警隊網頁：       | <a href="https://www.police.gov.hk/">https://www.police.gov.hk/</a>            |
| 電郵：         | <a href="mailto:sio-offbeat-pr@police.gov.hk">sio-offbeat-pr@police.gov.hk</a> |
| 第1287期截稿日期： | 二零二五年八月七日（下午六時前）   |
| 第1288期截稿日期： | 二零二五年八月二十一日（下午六時前）   |



# 網罪科引領國際協作 打擊跨境網絡犯罪

面對錯綜複雜的跨地域犯罪活動，網絡安全及科技罪案調查科（網罪科）致力與國際刑警組織、學術機構及各國執法機關合作，進行聯合執法行動及舉辦會議，並積極推動「一帶一路」國家參與網絡安全國際協作。

## 亞洲及南太平洋網絡犯罪聯合行動工作組會議

總警司林焯豪及總督察陳鴻於七月八日至十一日前往越南河內，出席第二屆國際刑警組織亞洲及南太平洋科技罪案聯合行動工作組會議。林焯豪以工作組副主席身分致開幕辭，介紹香港警隊在打擊網絡犯罪方面的國際合作成果，以及工作組未來的行動方向。陳鴻匯報香港警隊參與由國際刑警組織統籌的全球聯合執法行動的成果，與各地執法部門聯手剷除超過二萬個惡意網絡平台、查封41台駭客伺服器，並在多國拘捕32名涉案疑犯，顯示跨境執法合作在遏止網絡罪行方面成效顯著。

## 數碼法理鑑證專家小組會議

由國際刑警組織主辦，網罪科與香港大學（港大）協辦的第十屆數碼法理鑑證專家小組會議於七月十四日至十六日在港大舉行。活動首次在香港舉行，吸引超過40個國家及地區、共100多名相關學術及執法機構的專家出席，並邀得27名專家就最新科技發展、取證技術及人工智能應用等議題展開深入討論。

## 數碼法證挑戰賽

網罪科聯同港大及數據港技術有限公司於七月十六日至十七日舉辦第二屆國際數碼法理鑑證挑戰賽，吸引15個地區共22支隊伍參與。比賽模擬投資公司的人工智能模型遭黑客入侵並發展虛構的投資方案，從而詐騙投資者購入虛假的加密貨幣。參賽者需展示數碼證據分析及加密貨幣資產追蹤技術，於限時內重組案情，最終由香港海關奪得冠軍。

## 鞏固香港作為國際網安樞紐的角色

來自29個「一帶一路」國家的64名代表及10支隊伍分別參與數碼法理鑑證專家小組會議及數碼法證挑戰賽，凸顯香港作為「超級聯繫人」的樞紐角色，同時促進「一帶一路」沿線國家的網絡偵查與數碼法證能力。

網罪科將持續加強國際化公私營合作，促進數碼法證技術的應用與發展，打造完善的網絡安全生態環境。



高級警司梁靄琳於第二屆國際數碼法理鑑證挑戰賽開幕儀式致辭。



▶ 參賽隊伍運用數碼鑑證技術分析模擬網絡事故場景。



14-16 JULY 2025  
HONG KONG SAR, CHINA

總警司林焯豪（左二）及警司朱銘麟（左一）與港大計算與數據科學學院院長馬毅（中）及國際刑警組織創新中心總監Toshinobu Yasuhira（右二）合照。



# 首屆活動出行及人車流模擬課程

為配合第15屆全國運動會籌備工作，東九龍總區行動部於七月七日至十一日舉辦首屆活動出行及人車流模擬課程，並由東九龍總區指揮官羅越榮博士主持開幕禮。課程由新加坡專家團隊主講，並獲香港科技大學吳嘉輝博士提供技術支援，吸引來自行動部、五個陸上總區及警察學院的人員參與。

課程聚焦於微觀模擬軟件「Vissim」及「Viswalk」的應用，包括行人流量分析、車輛需求預測、港鐵人流控制及大型場地緊急疏散設計。東九龍總區全國運動會特別職務隊聯同吳嘉輝博士以啟德體育園為案例，展示數據驅動的人群管理方案。學員分組模擬多個場景，包括亞洲國際博覽館演唱會散場的人潮疏導、尖沙咀煙花匯演後的人群管理，以及維多利亞公園年宵市場高峰時段的流量控制，並於結業匯報中提出創新解決方案。

為進一步推廣智慧警政，東九龍總區計劃於今年內培訓更多學員並展開進階課程，持續提升人員在大型活動安保及人群管理的專業水平。



◀東九龍總區行動部舉辦首屆活動出行及人車流模擬課程。

## 核心指揮隊加強人員應對航空事故的能力

▶核心指揮隊成員參觀機場中央控制中心，聽取人員介紹指揮及管控工作。



行動部於七月四日舉行核心指揮隊專題訓練日，以航空事故為主題，提升成員處理飛機失事等重大事故的應變能力。

人員參觀香港國際機場的中央控制中心及機場緊急應變中心，與主管人員就處理航空事故的職責及協調工作交流。其後，

成員與消防處的空難指揮官討論相關的滅火及救援工作，並參觀新建的機場北消防局。此外，人員與運輸及物流局民航意外調查機構的調查員就處理飛機失事及事故調查等善後工作進行討論。除了加強互相了解，亦為將來的調查協作奠定良好基礎。

## 機場特警組與保護證人組聯合訓練



機場特警組與保護證人組於七月十日在香港國際機場海天客運碼頭進行聯合訓練，以測試兩支戰術隊伍在機場應對突發事件時的能力。訓練模擬處理受傷人士、緊急撤離受保護人士及進行即時戰術介入，以保障機場安全。是次訓練加強機場特警組與保護證人組之間的戰術協作，並提升兩隊在指揮流程、溝通及危機處理的能力。

◀保護證人組和機場特警組人員模擬為受保護者進行急救。



▲演習模擬帶兇暴性的精神紊亂人士於急症室內挾持親屬。

## 西九龍總區衝鋒隊演習

西九龍總區衝鋒隊與伊利沙伯醫院於七月十一日於急症室舉行演習，加強人員處理帶兇暴性的懷疑精神病患者的能力。該演習模擬一名帶兇暴性的精神紊亂人士於急症室內手持武器並挾持

一名親屬，測試醫護人員和醫院保安的臨場反應，以及與警方的協作。是次演習有助促進警隊與醫護人員之間的交流，提升人員的專業水平和醫護人員的人身安全意識。



# 第二屆清華大學高級公共管理碩士學員畢業

警察學院（學院）自二零二一年起與清華大學合作開辦高級公共管理碩士香港公共治理項目課程。第二屆課程共26名學員，包括22名警務人員及四名紀律部隊人員。學員於六月二十二日在北京清華大學公共管理學院出席畢業典禮。

學院副院長（二）蔡棟材擔任嘉賓，祝賀畢業學員，並對學員在學習過程中展現克服困難的精神予以肯定。當中三位學員，分別為警司戴欣、總督察羅海明及消防處助理消防區長馮曜麒，獲頒清華大學公共管理學院優秀論文獎；而戴欣更同時獲頒清華大學全校優秀論文獎。畢業座談會上，戴欣及羅海明代表本

屆學員感謝清華大學及學院一直對香港紀律部隊人才的栽培，並承諾學以致用。

## 第六屆課程快將招生

課程推出至今共招收121名警隊人員（由警員至高級警司）及27名紀律部隊和保安局人員。第六屆課程於本年第四季招生，詳情將於警隊內聯網公布，歡迎有興趣及合資格的人員報名。獲取錄的警隊人員將得到全額資助修讀課程，包括學費、學習津貼及進修假期等。如有任何查詢，請致電3661-5148聯絡學院專項研修學校學習計劃科。

▶學院副院長（二）蔡棟材（左一）及清華大學公共管理學院院長朱旭峰（右二）、副院長高宇寧（右一）與三名得獎學員合照。



## 颁发院级优秀论文证书

高宇寧副院長



澳門人員來港參與由爆炸品處理課講授的課程。

## 澳門人員來港參與炸彈處理課程

澳門治安警察局爆炸品處理及搜查處派出兩名人員於七月七日至十二日來港參與由爆炸品處理課講授的進階土制炸彈處理訓練課程。課程涵蓋多個專業範疇，包括處理進階土制炸彈的理論和實踐、X光影像分析、法證及化驗所實習等。

澳門治安警察局特警隊六名觀察員於課程後期加入，並與學員在高鐵西九龍站進行演習，以評估學員在真實環境下的表現。學員表示課程有效提升他們處理土制炸彈的能力及信心，並對香港警隊的專業水平予以肯定。

## 廣東警官學院培訓課程

在警察學院的安排下，警司吳靜娜及總督察黎綺玲於六月十六日至二十一日期間帶領一行25人的警隊代表團，赴廣州參與第38期廣東警官學院培訓課程。

代表團出席由廣東警官學院教授主講的專題課程，內容涵蓋國情、內

地刑事法制、粵港警務合作及粵港澳大灣區的發展機遇等。代表團亦參觀廣州市公安局越秀區分局華樂派出所、廣州警察歷史展館、智能汽車製造工場及嶺南藝術中心，了解當地的社區警政、祖國科技的卓越發展，以及源遠流長的藝術文化。



▲華樂派出所長（右一）向代表團介紹當地的社區警政。



學員與深圳「禁毒先鋒」交流。

## 禁毒領袖學院學員赴深圳交流

逾百名第四屆禁毒領袖學院學員和導師於七月十八及十九日一連兩日，到深圳參與「同行禁毒」深港青年交流活動。在毒品調查科總警司吳國章、禁毒領袖學院首席會長黃錦財及會長魏仕成的帶領下，交流團到訪深圳市公安局轄下的少年警營活動中心，與深圳「禁毒先鋒」交流。

此外，學員參觀深圳的生物科技

和低空經濟產業設施，參與基因科學實驗，並了解無人機系統如何融合智慧城市建設，思考如何借助創新科技推動禁毒工作。

禁毒領袖學院已連續第三年聯同深圳市公安局禁毒支隊及香港深圳青年總會舉辦「同行禁毒」深港交流活動，展現兩地推動青少年禁毒工作的決心。



# 警隊「One Force」

# 合力偵破劫案

## 獲頒錦旗

油尖警區、機場警區及聯絡事務科於七月九日獲一名店主頒發錦旗，表揚人員迅速偵破一宗嚴重的搶劫案，並成功將案中一名潛逃出境的疑犯繩之於法，充分發揮團隊合作精神。

於六月中旬，尖沙咀赫德道一間店舖發生劫案，一名匪徒劫走店內價值約297萬元的名牌手袋。油尖警區刑事部接報後，迅速鎖定疑犯的身分及去向，並與機場警區及聯絡事務科協作，聯同泰國執法部門在案發48小時內攔截潛逃到泰國的疑犯，將其遞解回香港進行拘捕及起回大部分贓物。案件充分展現警隊「One Force」的團結力量及專業能力。



▲事主（右三）表揚警隊「One Force」的團結力量，並與油尖警區指揮官魏志崇（右四）及其他人員交流。

## 警隊榮獲「給血聯盟」金章

警隊致力推動環境、社會及管治工作，為社會可持續發展作出貢獻。在2024/25年度，警隊共收集978袋血液，榮獲香港紅十字會輸血服務中心「給血聯盟」金章。助理處長（人事）陳民德於六月十四日舉行的周年捐血頒獎禮2025代表警隊領獎。此外，水警南分區警長梁億偉及柴灣分區高級警員簡培宏亦因分別累計捐血逾675次及575次之多，獲大會嘉許。



▶（左起）助理處長（人事）陳民德及水警南分區警長梁億偉於頒獎禮領獎。

## 草地滾球會奪佳績

警察草地滾球會（球會）於中國香港草地滾球總會（總會）舉辦的本地聯賽中，再奪亮麗戰績。女子A隊在二零二四年四人超級聯賽第二組別奪冠及榮膺最佳小隊，並在今季躋身女子最高組別。球會主席李國明帶領一眾新晉球員，於二零二四年三人聯賽第九組別奪冠。其中，球齡尚淺的霍家榮小隊更榮

膺最佳小隊。總會在五月二十四日舉辦年度頒獎晚宴，球會獲頒以上四個獎項。

草地滾球不但能提升策略技巧和心理素質，亦可加強專注力及團隊合作精神。球會定期開辦訓練班，欲於綠茵場上來一場比拼，請與球會召集人陳澤銘聯絡（電話：3660-9388）。



◀警察草地滾球會於中國香港草地滾球總會舉辦的本地聯賽中再奪四獎。

## 2025/26年度警察子女教育基金接受申請

警察子女教育信託基金及警察教育及福利信託基金現已接受二零二五至二零二六年度獎學金、助學金及補助金的申請，截止日期為二零二五年十月二十七日。

基金資助警務人員子女接受全日制教育課程及福利活動。恩恤補助金已推展至幼兒園學生。特殊需要子女補助金協助領取傷殘津貼的警務人員子女，亦擴展至有特殊教育需要的學童。

獎學金和助學金申請人可從警隊內聯網的人事服務及職員關係科網頁或警務處網頁下載有關申請資料和表格，填妥申請表格後連同證明文件於截止日期

前寄回：灣仔軍器廠街一號警察總部警政大樓38樓人事服務及職員關係科總部警察子女教育信託基金及警察教育及福利信託基金聯合秘書處，或親身遞交至灣仔軍器廠街一號警察總部警政大樓一樓公共辦事處大堂的警察子女教育信託基金及警察教育及福利信託基金秘書處表格收集箱。

如欲申請或查詢恩恤補助金和特殊需要子女補助金事宜，須聯絡所屬總區福利辦事處。逾期或資料不足的申請，恕不受理。請致電2860-3242或電郵至sec-trusts@police.gov.hk查詢。

## 感謝真言

尊敬的警務處處長：

今年三月上旬，兒子在放學回家途中遭同學拉扯導致受傷，但校方未有適時作出回應，故我主動報警求助。事件中，我特別要向柴灣警署的郭Sir和Madam徐作出表揚，他們處理案件既專業又具備同理心，按照程序跟進、公正執法，令我感到非常溫暖。他們真誠待人，盡顯警隊心繫社會的精神。

作為一名母親，這事件讓我感到非常憤怒和情緒激動，但這幾位警務人員處理案件的專業能力，卻令我非常讚賞。他們不但能公平、公正、無私地處理事件，更秉持同理心，適時安慰家屬，實屬不可多得。

在此鄭重感謝香港警察的優秀表現！

祝 工作順利

陳女士  
二零二五年三月七日



柴灣分區軍裝巡邏小隊第二隊 警長 郭子健

柴灣分區軍裝巡邏小隊第二隊 警員 徐思敏



# 「說好警察故事」特備展

# 「講得好不如做得好 做得好更要講得好」

為慶祝「說好警察故事」投稿平台成立一周年，公共關係部於八月一日至八月三十一日於太子警察體育遊樂會（警會）及將於九月於警察總部籌辦「說好警察故事」特備展。

第一浪展覽於八月一日於警會正式開幕，是次展覽以「好警察・好故事・隨處見」為主題，展出超過400篇刊登於不同媒體的警察故事，包括《星島日報》、《文匯報》、《大公報》、《警聲》頭版故事、《警聲 - 感謝真言》及《警聲 - 人員加油站》等。這些報道收錄不同崗位警務人員的故事，展現香港警察的專業精神和用心服務市民的決心。

超過400篇報道現正於警會的多個角落展出，包括大堂中庭、地下至一樓梯間、走廊及室內緩跑徑等，並會於九月移師警察總部舉行第二浪展覽。

開幕首日超過30位好警察故事主角攜同家人和朋友到現場參觀打卡，公共關係部總警司梁仲文帶領首位「說好警察故事」投稿中的主角警員楊熾強、首個《文匯報》「警界線系列」故事主人翁警員葉曉婷以及於《星島日報》「星期一系列」報道，拯救心臟驟停老翁的警員關偉文主持開展環節。期間，梁仲文鼓勵同事繼續發掘身邊好人好事，共同說好警察故事。



公共關係部總警司梁仲文（左）與首位「說好警察故事」投稿故事主角——警員楊熾強一同打卡。

## 「說好警察故事」投稿平台

自二零二四年七月十二日起，公共關係部正式推出「說好警察故事」投稿平台，提供三個方法讓警務人員投稿，旨在展現香港警隊的專業精神與正面形象。

## 投稿方法

公共關係部誠摯邀請所有警務人員，繼續發掘並分享身邊同事的「好警察故事」，共同展現警隊人員的正面形象。您的好人好事分享，可透過以下途徑：

- 電郵：[goodpolicestory@police.gov.hk](mailto:goodpolicestory@police.gov.hk)
- 熱線：5664 9305
- P-Chat：發送訊息至 #goodpolicestory

「嚟打卡即換車仔」



同事及家屬於八月一日、十一日、二十一日及三十一日上午十一時至下午一時親臨「說好警察故事」特備展拍照打卡，將相片分享，並標註「香港警察」社交媒體平台，即可獲贈警務處處長1號座駕模型車乙架，只限頭50位。於八月一日首日，活動參與踴躍，50架模型車火速派發完畢，大家把握餘下機會，贏取禮物！

到訪者於特備展閱覽「好警察故事」展板。



「說好警察故事」其中一位主人翁——警員關偉文在故事展板前打卡。

到訪者於特備展打卡。



公共關係部總警司梁仲文（左二）與三位「說好警察故事」的主人翁——警員楊熾強（右一）、葉曉婷（左一）及關偉文（右二）一同主持特備展的開幕環節。



# 好警察 好故事 隨處見

# 警隊保安部署表現卓越 啟德體育園開幕專組 獲行政長官表揚殊榮

為確保啟德體育園順利啟用，政府於二零二四年成立啟德體育園開幕跨部門籌備專組。警隊作為核心成員，負責統籌保安及應變工作，並秉持「一個政府，一個團隊」精神，聯同各部門高效完成各項籌備任務，榮獲行政長官表揚殊榮。

在時任行動處處長陳東、助理處長（行動）莊定賢及東九龍總區指揮官羅越榮博士的帶領下，專組在五個月內完成約20場測試活動，其中包括五次大規模演練，動員約14萬公務員參與。警隊亦精心制訂全面保安措施，包括入口安檢、人車流管控及外圍佈防，並推出多個創新項目，包括「離場易」網站，向公眾提供啟德體育園離場路線實時所需要的時間和人流密度及發布即時交通資訊，並於離場路線設置資訊音樂站，有效優化離場分流及交通安排。此外，警隊融入反恐聯合演習，通過跨部門協作強化園區應變效能，為未來大型活動奠定穩固基礎。

行政長官李家超於七月二十三日的頒獎典禮上頒授獎狀，讚揚專組展現出卓越的組織能力、精密的專業部署，充分體現「政府為一體」的團隊精神，成功締造啟德體育園成為舉行大型活動的世界一流場地。他特別表揚警隊在保安部署上的卓越貢獻。

自啟用以來，啟德體育園已成功舉辦多場大型演唱會及國際體育盛事，接待數十萬名香港市民及海外旅客，充分展現各協作部門的高效表現，贏得廣泛讚譽。警隊將繼續以專業精神與各部門緊密合作，持續優化公共安全及反恐部署，確保啟德體育園長期高效運作。



保安局局長鄧炳強（右三）祝賀警隊人員獲獎。  
Secretary for Security Mr Tang Ping-keung (third right) congratulates the awarded Force officers.

## Commissioning

## Exemplary Performance

▶ 警隊精心制訂全面保安措施，並舉辦多場測試活動。  
The Force meticulously develops comprehensive security measures and organises several test events.



professional deployment, fully embodying the team spirit of "One Government", and successfully establishing KTSP as a world-class venue for major events. He specifically commended the Force for its outstanding contributions to security arrangements.

Since its opening, KTSP has hosted several large-scale concerts and international sports events, accommodating thousands of Hong Kong citizens and overseas visitors, fully showcasing the remarkable collaborative achievements among the cooperating departments and earning widespread acclaim. The Force will continue to uphold its professional standards and work closely with other departments to continuously enhance public safety and counter-terrorism measures, supporting the long-term efficient operation of KTSP.



▶ 警隊推出「離場易」網站，利用人工智能向公眾提供離場資訊。  
The Force launches the "Easy Leave" website and provides egress information to the public with the use of AI.



▶ 啟德體育園已舉辦多場盛事及接待大量旅客，贏得廣泛讚譽。  
KTSP has hosted several events and accommodated lots of visitors, earning widespread acclaim.



行政長官  
Chief Executive's Award  
for Exemplary Performance **表揚榜** 頒獎典禮  
Presentation Ceremony

啟德體育園開幕跨部門籌備專組  
香港警務處



行政長官李家超（前排右）向警隊人員頒授獎狀，表揚警隊在保安部署上的卓越貢獻，由東九龍總區指揮官羅越榮（前排左）代表接受獎狀。  
CE Mr John Lee (right, front row) presents the award certificate to Force officers and commends the Force for its outstanding contributions to security arrangements. The Regional Commander of Kowloon East Law Yuet-wing (left, front row) represents to receive the award.

# Inter-departmental Preparation Team for KTSP honoured with CE's Award for



▲牛頭角分區指揮官陳淑萍（左一）與其他專組代表分享籌備啟德體育園開幕的歷程。  
The Divisional Commander of Ngau Tau Kok Chan Shuk-ping (first left) sharing the preparation process for the Commissioning of KTSP with other representatives of the Team.

To ensure the smooth opening of Kai Tak Sports Park (KTSP), the government established the Inter-departmental Preparation Team for KTSP Commissioning in 2024, with the Force as a core member responsible for coordinating security and contingency operations. Upholding the spirit of "One Government, One Team", the team collaborated efficiently with other departments to complete all preparatory tasks, earning the Chief Executive (CE)'s Award for Exemplary Performance.

Under the leadership of the then Director of Operations Chan Tung, Assistant Commissioner (Operations) David Jordan and Regional Commander of Kowloon East Dr Law Yuet-wing, the Team conducted approximately 20 test events within five months, including five large-scale drills, mobilising around 140 000 civil servants. The Force meticulously developed comprehensive

security measures, encompassing entry screening, crowd and traffic flow control, and perimeter patrols. Additionally, the Force launched several innovative initiatives, including the "Easy Leave" website which utilised AI-driven analytics to provide real-time updates on estimated egress times and crowd density at KTSP, and live traffic information. In addition, Info Music Stations were set up along exit routes to optimise crowd dispersal and traffic arrangements. Furthermore, the Force integrated counter-terrorism joint exercises, strengthening the venue's overall preparedness through cross-departmental collaboration and laying a solid foundation for future major events.

On July 23, CE Mr John Lee presented the commendation at the presentation ceremony, praising the Team for demonstrating exceptional organisational capabilities and meticulous

# 說好警察故事

特備展

Visitors who finish designated tasks at the exhibition receive a model of the Commissioner's No. 1 official vehicle.



Visitors take photos with the display boards at the Good Police Story exhibition.

## Good Police Story Exhibition

# "Good work goes further with good words"

To celebrate the first anniversary of the Good Police Story submission platform, the Public Relations Wing (PR Wing) is holding the Good Police Story exhibition from August 1 to 31 at the Police Sports and Recreation Club (PSRC), with a subsequent exhibition scheduled in September at the Police Headquarters (PHQ).

The first phase of the exhibition officially commenced on August 1 at PSRC, with the theme "Good Police. Good Stories. Everywhere.", showcasing over 400 police stories published in major media outlets, including Sing Tao Daily, Wen Wei Po, Ta Kung Pao, OffBeat – cover stories, OffBeat – Genuine words from public and OffBeat – Morale Booster. These reports highlight stories from officers in various posts, demonstrating the



▲ Officer featured in the Good Police Story takes a selfie with the Chief Superintendent of the PR Wing Leung Chung-man (right).

their families and friends on the commencement day. Chief Superintendent of the PR Wing Leung Chung-man officiated at the opening together with the first officer featured in the Good Police Story platform, Police Constable Yang Chiqiang; the first officer featured in Wen Wei Po's police story series, Police Constable Yip Hiu-ting; and Police Constable Kwan Wai-man, who was featured in Sing Tao Daily for rescuing an elderly man suffering from cardiac arrest. During the event, Leung Chung-man encouraged colleagues to continue discovering and sharing good deeds, collectively telling good police stories.

◀ Visitor at the exhibition takes photo of the display board of the Good Police Story.

professionalism and dedication in serving the public of the Hong Kong Police.

More than 400 stories are currently on display at PSRC, including the main lobby, staircases from the ground to first floor, corridors and the indoor jogging track. The second phase of the exhibition will move to the PHQ in September.

More than 30 officers featured in the Good Police Story attended and took photos at the exhibition with

Colleagues and their families who visit the exhibition on August 1, 11, 21, and 31 between 11am and 1pm, take photos, and share them on social media platform tagging "Hong Kong Police" will receive a model of the Commissioner's No.1 official vehicle, limited to the first 50 participants. On August 1, all 50 model vehicles were given away quickly due to enthusiastic participation. Colleagues are encouraged to seize the remaining opportunities to win a gift.

### Model Car Giveaway



### Good Police Story Submission Platform

Since July 12, 2024 the PR Wing has launched the Good Police Story submission platform, offering three channels for police officers to contribute stories. The aim is to showcase the professionalism and positive image of the Hong Kong Police Force.

### Submission Methods

PR Wing encourages more officers to tell Good Police Stories, promoting the Force's positive image. All acts of kindness and professionalism from colleagues can be submitted by the following ways:

- Email: [goodpolicestory@police.gov.hk](mailto:goodpolicestory@police.gov.hk)
- Hotline: 5664 9305
- P-Chat: Send a message to #goodpolicestory





# 有獎謎語 1285

**今期謎語：**  
猜一個廣受歡迎的電視節目  
(每天晚上皆有播出)

**謎面：**  
「鏗而不捨求真相，  
明辨是非彰正義，  
坊間若有不平事，  
不妨一一報我知！」

上期謎底是「鵝」，17人答中，被抽中的幸運兒是警員周紹輝，將獲獎品一份。

得獎者請於本期《警聲》出版日計起的一個月內，帶備身分證明文件及通知函件前來灣仔軍器廠街一號警察總部警政大樓十樓《警聲》編輯部領獎。

答案以作者童三軍提供的謎底為準，截止日期為八月十一日。參加者請將答案連同中文姓名、職級、駐守單位及聯絡電話傳真至2200-4310，並註明《有獎謎語》。

## 就業輔導組協助你

適合 警隊 退休人員 及 行將退休人員 之職位空缺  
Jobs available for Retired / Retiring Force Officers

檔案編號 Ref.No.	職位 Vacancies	月薪(約數) Monthly Salary (approx.)
51	兼職司機(港島區-灣仔)	\$100/小時
52	私人司機(港島區-灣仔)	\$28,000-\$30,000(超時\$100-120/小時)
53	司機兼私人助理(港島區-中環/立法會)	\$30,000
55	家庭司機(九龍區-何文田山道)	\$22,000-\$23,000
56a/b	(a) 保安機動部隊(STT) / (b) 保安主任(港島區-金鐘)	(a) \$20,000 (b) \$18,000
57	保鏢兼司機(九龍區-觀塘)	\$28,000(+\$1,000駕駛津貼)
58	家庭司機(港島區-鯉魚涌)	\$18,000(超時\$150/小時)
60a/b	(a) 私人司機 / (b) 兼職私人司機 (港島區-筲箕灣)	(a) \$20,000(超時\$90/小時) (b) \$100/小時
61	兼職私人司機(港島區-銅鑼灣)	\$100/小時
62a/b	(a) 家庭司機 / (b) 家庭司機(中班) (港島區-中環)	(a) \$22,000 (b) \$12,000 (超時\$100/小時)

如有任何查詢，請致電：2860-3232 / 2860-3209 / 2860-3243  
電郵地址：ip-sip-rsu-ps&sr@police.gov.hk  
最新職位空缺詳情網址：www.police.gov.hk/info/doc/job.pdf



## 香港警察儲蓄互助社



# 福到迎新歲 2025

申請日期：  
8月1日上午10時正至8月24日下午5時正(香港時間)

8月1日開始  
申請喇!



**福包** (每位社員只限申請乙套\*)

\* 兩摺或三摺掛曆乙個(二選一)  
掛曆尺寸：兩摺 25cm(闊) x 50cm(高)；三摺 33cm(闊) x 82cm(高)

\* 利是封4款，每款10個

\* 環保袋乙個

順豐速遞直送，預計派送期限\*

11月24日至12月8日(其中兩天)

\* 派送服務及或派送次序之改動，均以順豐速遞(香港)有限公司為準，不得異議

\* 有關活動之條款及細則，請參閱該社網頁/手機應用程式(App)

只限網站 / App申請

有關條款及細則，請參閱該社網頁及手機應用程式。  
如有查詢，請致電2399-7878 (接通後按9字) 與該社職員聯絡。



香港警務處員工特約電器供應商

香港家居購物協會有限公司

訂購熱線：2493-3344 | 6線

## 精選產品

43UT8050PCB

4K SMART TV



RWAT138

8KG 變頻頂揭式洗衣機



特價發售



- 3,840 x 2,160
- HDMI x 3, USB x 2
- α5 Gen7 4K AI 處理器
- HDR10
- 闊967 高621 深216mm(連底座)

特價發售



- 1,300 轉/分鐘
- 快速洗衣模式
- 24小時延遲開機功能
- 15個洗衣程序
- 闊400 高875 深610mm

FTKD25AV1H

1匹 變頻淨冷掛牆分體式冷氣機 (附遙控)



CWSUL180BA

2匹 變頻淨冷窗式冷氣機 (左出風)



特價發售



- 8,800 Btu/hr
- Gin-ION銀離子濾網
- 一級能源標籤
- 室內機：闊785 高288 深250mm
- 室外機：闊695 高418 深244mm

特價發售



- 17,100 Btu/hr
- 本左出風空調機型已
- 取得香港設計專利
- R32環保雪種
- 闊660 高428 深800mm



尚有大量電器產品未能盡錄，歡迎致電查詢

辦公室地址：九龍觀塘開源道60號駱駝漆大廈3座2樓U室

網址：www.hkcpss.com.hk 電郵：sales@hkcpss.com.hk

廣告內的資料及圖片只供參考，如有更改，恕不另行通知。商品數量有限，售完即止。如有任何爭議，香港家居購物協會保留最終決定權。

## 以諾聖經研讀 Enoch's Bible Study

### 《創世記》選讀

從創造、墮落到應許，看見神永恆的救贖計劃。  
透過「創世記」選讀，講者帶你探索聖經首卷的奧秘。

講員：賴志堅傳道(警隊退休同事)

### 實體+Zoom直播

2025年9月13, 20, 27 (共3堂)

逢周六下午3-4時

基址203室



報名：QR code或致電本團



歡迎願意在聖經紮根、生命成長的  
以諾家弟兄姊妹報名參加!

旺角通菜街223號麗明大廈203室<港鐵太子A出口>  
查詢及報名 2799 2288 www.enochhk.org.hk

立即下載



JPOA

手機流動應用程式



見到電子會員證  
先係成功登入呀!

蘋果用戶

安卓用戶

下載Apk



## 警務處文職人員會消息

### 核心肌群訓練班

日期：2025年8月29日至2025年10月31日(逢星期五)  
節數：10節  
時間：晚上6時15分至7時15分  
地點：警察總部警政大樓東翼4樓5號多用途活動室  
費用：會員\$760；非會員\$836  
名額：15  
導師：陳浩欣女士  
查詢：2860-3647(徐小姐) / 2860-3605(呂小姐)

### 美式開心果朱古力曲奇製作班

日期：2025年8月29日(星期五)  
節數：1節  
時間：晚上7時至9時  
地點：灣仔軒尼詩道22號循道衛理中心2樓廚房  
費用：會員\$325；非會員\$358  
名額：12  
導師：循道衛理中心安排  
查詢：2860-3647(徐小姐) / 2860-3605(呂小姐)



# Second cohort of EMPA Programme graduates from Tsinghua University

Since 2021, the Police College (the College) and Tsinghua University have jointly organised the Executive Master of Public Administration (EMPA) Hong Kong Programme. The second cohort of 26 officers in total, comprising 22 police officers and four officers from other disciplined services departments (DSDs), attended the Commencement Ceremony of School of Public Policy and Management (SPPM) of Tsinghua University in Beijing on June 22.

Deputy Director (2) of the College Choi Tung-tsoi attended as a guest to congratulate the graduating trainees and gave recognition for their persistence in overcoming the difficulties in the learning process. Three trainees of this cohort, namely Superintendent Tai Yan, Chief Inspector Law Hoi-ming and Assistant Divisional Officer of Fire Services Department Mr Fung Yiu-kei, received SPPM's Outstanding Thesis Awards. Tai Yan was even granted the Award of Tsinghua University's Outstanding Thesis. During the graduation forum, Tai Yan and Law Hoi-ming expressed gratitude to Tsinghua University and the College on behalf of this cohort of trainees for their continued support for cultivating Hong

Kong's disciplined services talent and pledged to apply what they have learnt.

## Recruitment for the sixth cohort to start soon

A total of 121 police officers (at ranks from Police Constable to Senior Superintendent) and 27 officers from DSDs and Security Bureau have been enrolled in the EMPA programme since its introduction so far. Recruitment exercise for the sixth cohort will commence in Q4 2025 and details will be announced on POINT. Interested and qualified officers are welcome to apply. Successful applicants from the Force will be given



▲The second cohort of 26 officers attends the commencement ceremony in Beijing.

full sponsorship for the course covering tuition fees, study grants and study leave, etc. For enquiries, please contact Learning Projects Division, School of Specialised Learning of the College at 3661-5148.

## Macao officers visit HK for explosive device disposal course

The Explosive Ordnance Disposal and Search Group of Macao Public Security Police Force sent two officers to Hong Kong to attend the Advanced Improvised Explosive Device Disposal (IEDD) Course delivered by Explosive Ordnance Disposal Bureau between July 7 and 12. The course covered several professional aspects such as advanced IEDD theory and practical, X-ray image interpretation, forensic and laboratory practice, etc..

At the latter part of the course, six observers from the Police Tactical Intervention Unit of Macao Public Security Police Force joined and performed an exercise at the West Kowloon Station of High

Speed Rail with the trainees to assess the trainees' performance in a real environment. The trainees expressed that the course could enhance their abilities and confidence in handling IEDD, and they were impressed by the professional standard of the Hong Kong Police Force.

►Observers from the Macao Police Tactical Intervention Unit assessing the trainees' performance.



## Application invited for PCET and PE&WT 2025/26

The application exercise for grants, bursaries and scholarships from the Police Children's Education Trust (PCET) and the Police Education and Welfare Trust (PE&WT) for 2025-26 has commenced and the deadline is October 27, 2025.

The two trusts give financial assistance to the full-time education and welfare activities of police children. Grants for compassionate cases have been extended to cover children at nurseries. The grants for children with special needs, which provide assistance to those receiving Disability Allowance, have also been expanded to cover children with special educational needs.

Detailed information and application forms of bursaries and scholarships can be downloaded

from the Personnel Services and Staff Relations (PS&SR) Branch website at Police Intranet (POINT) or Police Public Page. Applicants should send completed forms with relevant supporting documents to Secretariat, PCET and PE&WT, c/o PS&SR Branch, 38/F, Arsenal House, Police Headquarters, 1 Arsenal Street, Wan Chai; or deliver the documents in person to the PCET and PE&WT Secretariat Collection Box at the public area on 1/F of Police Headquarters.

Grants for compassionate cases and children with special needs should be applied for through Regional Welfare Offices. Late or incomplete applications will not be considered. For enquiries, please call PS&SR Branch at 2860-3242 or e-mail to sec-trusts@police.gov.hk.

## Genuine Words from the Public



Dear Commissioner of Police,

March 7, 2025

In early March this year, my son was injured after being pulled by a classmate on his way home from school. As the school did not respond in a timely manner, I took the initiative to seek police assistance. Concerning the incident, I would like to commend Kwok Sir and Madam Xu of Chai Wan Police Station especially for their professionalism and empathy in handling the case. They followed up the case in accordance with the procedures, enforced the law impartially and made me very warm. They treated people with sincerity, fully reflecting the Force's spirit of serving the community.

As a mother, this incident made me very angry and emotional. However, I greatly appreciate the professionalism of these police officers. Not only did they handle the case fairly, impartially and selflessly, they also showed empathy and comforted my family at the right time which is a rarity indeed.

I hereby express my sincere gratitude for the outstanding performance of the Hong Kong Police.

Wishing you all the best in your work.

Ms Chan

Chai Wan Division PSU 2  
SGT KWOK Tsz-kin

Chai Wan Division PSU 2  
PC XU Simin





# First Event Mobility and Flow Simulation Course

To support the preparations for the 15th National Games, Operations of Kowloon East (KE) held the first Event Mobility and Flow Simulation Course from July 7 to 11, with an opening ceremony officiated by the Regional Commander of KE, Dr Law Yuet-wing. Hosted by a team of experts from Singapore and technically supported by Dr Wu Jiahui of the Hong Kong University of Science and Technology, the course attracted officers from Operations Wing, the five land Regions and the Police College.

The course focused on the application of micro-simulation software, Vissim and Viswalk, including pedestrian flow analysis, vehicle demand forecast, crowd control at MTR stations and emergency evacuation planning for large venues. National Games

Special Duties Team of KE, in collaboration with Dr Wu Jiahui, presented a case study on Kai Tak Sports Park, demonstrating data-driven crowd management solutions. Participants worked in groups to simulate different scenarios, including post-concert dispersal at AsiaWorld-Expo, crowd management following the fireworks display at Tsim Sha Tsui and peak period flow control during the Lunar New Year Fair at Victoria Park. Innovative solutions were presented during the debriefing sessions.

To further promote smart policing, KE plans to train additional officers within this year and launch advanced courses, thereby continuously elevating officers' professional standards in security and crowd management of major events.



▲ A participant presents the scenario of post-concert dispersal at AsiaWorld-Expo.

## Command Cadre enhances officers' preparedness for aviation incidents



▲ Members visit the Airport North Fire Station.

On July 4, Operations Wing organised a thematic training day for the Command Cadre to strengthen its members' preparedness for emergency responses to major incidents such as aircraft crash.

Officers visited the Integrated Airport Centre and Airport Emergency Centre of the Hong Kong International Airport and exchanged with officers-in-charge on the roles and coordination work in handling aviation incidents. Members then discussed the

relevant firefighting and rescue work with Crash Commanders from the Fire Services Department and also toured the newly-built Airport North Fire Station. Moreover, officers had discussions about aircraft accidents and relief work such as incident investigations with investigators from the Air Accident Investigation Authority of Transport and Logistics Bureau. This session reinforced mutual understanding and set a good foundation for collaboration during investigations in the future.

## Joint training of ASU and WPU

Airport Security Unit (ASU) and Witness Protection Unit (WPU) conducted a joint training at the SkyPier of Hong Kong International Airport on July 10. The training aimed at assessing the capability of the two tactical units in handling unforeseen attacks at the airport. Simulated operations included the treatment of the injured,

immediate evacuation of protected persons and immediate tactical intervention to safeguard the security of the airport. The training reinforced the interoperability between ASU and WPU, and significantly enhanced their capabilities in command, communication, and crisis management.



Under the cover of ASU, WPU escorts the protectee away from the scene.

## EU KW's joint exercise with QEH



► EU KW officers and QEH staff members participate in the exercise.

On July 11, Emergency Unit of Kowloon West (EU KW) conducted a joint exercise with the Queen Elizabeth Hospital (QEH) at the latter's Accident and Emergency Department (A&E) with a view to strengthening officers' capability in handling violent patient with suspected mental illness. The exercise simulated a scenario where such a violent patient in A&E took a relative as hostage with a weapon.

The exercise aimed to test the immediate response protocols of A&E staff and relevant security personnel, as well as their coordination with the Force.

This joint initiative enhanced collaboration between the Force and the medical institution. It also served to refine officers' professional capabilities and heighten medical staff's awareness regarding personal safety.



# CSTCB leads international collaboration to combat cross-border cybercrime

Faced with complex transnational crime activities, Cyber Security and Technology Crime Bureau (CSTCB) is committed to collaborating with INTERPOL, academic institutions and law enforcements agencies (LEAs) from various countries by conducting joint law enforcement operations and conferences, while actively promoting participation from the Belt and Road countries in international collaboration on cybersecurity.

## ASP Working Group Meeting on Cybercrime

Chief Superintendent Lam Cheuk-ho and Chief Inspector Chan Hung attended the 2nd INTERPOL Asia and South Pacific (ASP) Working Group Meeting on Cybercrime for Heads of Units in Hanoi, Vietnam between July 8 and 11. Delivering the opening speech as Vice-Chairperson of the Working Group, Lam Cheuk-ho introduced international cooperation achievements of the Hong Kong Police Force in combatting cybercrime and outlined future direction of the Working Group. Chan Hung reported on the Force's participation and results in Operation SECURE, a global joint law enforcement operation coordinated by INTERPOL.

The operation dismantled over 20 000 malicious online platforms, seized 41 hacker servers and led to the arrest of 32 suspects in multiple countries, demonstrating the significant effectiveness of cross-border law enforcement collaboration in curbing cybercrime.

## Digital Forensics Expert Group Meeting

The 10th Digital Forensics Expert Group Meeting (DFEG 2025), hosted by INTERPOL and co-organised by CSTCB as well as the University of Hong Kong (HKU), took place at HKU between July 14 and 16. The event was held in Hong Kong for the first time, attracting the attendance

of over 100 experts from more than 40 countries and regions, representing relevant academic and law enforcement institutions. 27 experts were invited to engage in in-depth discussions on topics such as the latest technological developments, forensic techniques and applications of AI.

## Digital forensics challenge

CSTCB held the 2nd International Digital Forensics Challenge (IDFC 2025) in collaboration with HKU and Dataport Technology Limited from July 16 to 17. The event attracted the participation of 22 teams from 15 regions. The competition simulated a scenario in which an

investment company's AI model was hacked to develop a fictitious investment scheme, defrauding investors into purchasing fake cryptocurrencies. Participants were required to demonstrate their technical skills in digital evidence analysis and cryptocurrency asset tracing, reconstructing the case within a limited timeframe. The final winner was the Hong Kong Customs and Excise Department.

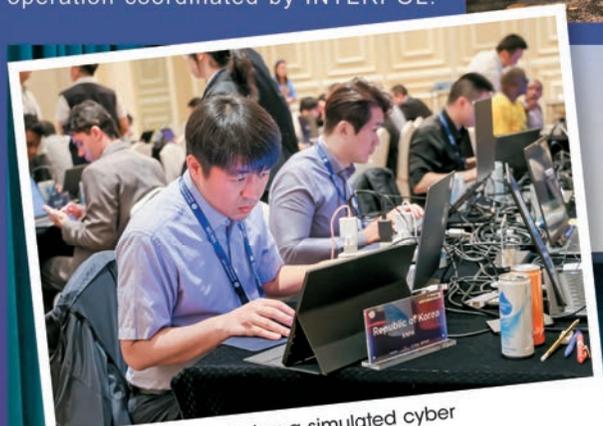
## Strengthening HK as international cybersecurity hub

DFEG 2025 and IDFC 2025 attracted the attendance of a total of 64 forensics experts and 10 competing teams from 29 countries along the Belt and Road Initiative. This highlighted Hong Kong's role as a "super connector", while simultaneously promoting the enhancement of cyber investigation and digital forensics capabilities in countries along the Belt and Road Initiative.

CSTCB will continue to strengthen international public-private partnerships to facilitate wide application and development of digital forensics technology.



◀ Chief Inspector Chan Hung speaks at the 2nd ASP Working Group Meeting on Cybercrime for Heads of Units.



▲ Participants analysing a simulated cyber incident scenario in IDFC 2025.



Head of Digital Forensics of Brazilian Federal Police Mr Luis Nassif shares insights during DFEG 2025.



## FIIB officers attend meetings in Luxembourg

Chief Superintendent of Financial Intelligence and Investigation Bureau (FIIB) Cheng Lai-ki led two officers to attend the Egmont Group Plenary Meetings in Luxembourg between July 6 and 11. Worldwide financial intelligence units engaged in in-depth discussions on combatting financial crimes, including topics on how to leverage technology and AI to enhance the effectiveness of financial intelligence exchange and analysis, as well as deepening collaboration in law enforcement and information exchange

across jurisdictions.

The delegation also conducted bilateral meetings with overseas financial intelligence units including Germany, UAE, Cambodia, South Korea and Malaysia. In particular, memorandums of understanding (MoU) were signed with the financial intelligence units of the Maldives and Timor-Leste to enhance bilateral intelligence exchange, thereby strengthening Hong Kong's position and capacity in combatting transnational financial crimes.



FIIB signs MoU with the financial intelligence unit of the Maldives.



The then District Commander of Kwai Tsing District Au Yeung Mun-yeung (second right) exchanges views with industry partners.

## Kwai Tsing PROTECTOR established

Kwai Tsing District (KWTDIST) established the Kwai Tsing (KWT) PROTECTOR as an initiative to enhance the security of critical infrastructure. An appointment ceremony was held on June 10 at the New Territories South (NTS) Regional Headquarters, during which Regional Commander (RC) of NTS Mak Chin-ho appointed 34 critical infrastructure enterprises as alliance members. Attendees included the then District Commander of KWTDIST Au Yeung Mun-yeung, Deputy RC of NTS Yeung Man-pun, over 60 representatives from critical infrastructure enterprises and officers from Critical Infrastructure Security Coordination Centre, Counter Terrorism Response Unit, Marine Port District, Traffic and Crime of NTS.

KWT PROTECTOR encompasses six key industry sectors: container port,

logistics, oil depots, dockyard, transportation and related fields. Members may share intelligence instantly and report suspicious activities swiftly through a 24-hour real-time reporting platform and communication mechanism. The system supports a proactive, intelligence-driven approach to security, aligning with the "intelligence-led, prevention-first" strategy.

To further strengthen preparedness, KWTDIST, in partnership with other counter-terrorism units, will conduct regular small-scale, scenario-based interdepartmental drills. These exercises will simulate critical incidents such as hazardous material spills, unauthorised intrusions and cyberattacks, with a view to refining coordination and operational efficiency between law enforcement and industry partners during emergencies.

## Mobile Speed Enforcement Camera launched

Since 2011, the Force has been using radar speed detectors in enforcement operations to combat speeding and ensuring the safety of road users. To enhance operational capabilities and leverage new technologies, Traffic Branch Headquarters introduced in Q2 2025 an upgraded version of radar speed detectors - Mobile Speed Enforcement Camera (MSEC) to gradually replace the previous model.

MSEC features a more compact design while maintaining similar battery life and operational duration. It is also equipped with waterproof casing, independent flashlight and improved detection capabilities, making it suitable for operation in various locations and conditions. Additionally, the speed detection and backend processing systems of the new equipment have also been modified to improve the overall efficiency by generating more accurate data.

►TBHQ introduces an upgraded version of speed detection radar.



### Members of OffBeat Editorial Committee:

Mr Leung Chung-man	CSP PR (Chairperson)
Ms Jan Wong	SSP MLS PR
Ms Jenny Cheung	PIO PP PR
Ms Jay Tam	CIP MR PR
Mr Ivan Law	TSRO KE
Ms Jacqueline Ng	TSRO KW
Ms Grace Mak	TSRO NTS
Ms Jennifer Lee	TSRO MAR
Mr Wayne Lam	CIP SR 1
Ms Loretta Au	CIP A&S HKPC
Ms Michelle Hui	SIP HQ (2) CRM
Mr Jacky Chan	SIP A&S OPS
Mr Jonathan Lee	CIP ICTU
SIP NSD	
Mr Alex Leung	JPOA REP
Ms Yvonne Wu	EO CSR A

Editors: Ms Shirley Lee: 2860-6171  
Ms Fan Wing-yan: 2860-6172  
Mr To Kwok-ho  
Mr Wong Yuk-lun

Photographers: Mr Mickey Kong: 2860-6174  
Mr Rex Ip: 2860-6175

Fax: 2200-4310

Address: 10/F, Arsenal House, Police Headquarters,  
No.1 Arsenal Street, Wan Chai, Hong Kong

Website: <https://www.police.gov.hk/>

Email: [sio-offbeat-pr@police.gov.hk](mailto:sio-offbeat-pr@police.gov.hk)

Deadline for Issue 1287: August 7, 2025 (before 6pm)

Deadline for Issue 1288: August 21, 2025 (before 6pm)



## Promotion and commendation



▲The Commissioner (fifth left) presents promotion letters.

Commissioner Chow Yat-ming presented promotion letters to nine officers on July 22. Ms Ip Ka-yee and Mr Wong Wang-yip have been promoted to Chief Superintendent; Mr Lu Wing-kan and Mr Tsang Wa-hei to Senior Superintendent; Mr Kwok Chun-kit, Ms Cheung Hau-yee, Ms Lo Chi-lik, Mr Cheng Raymond and Mr Chiu Kin-yip to Superintendent.

On the same day, the Commissioner presented CP's Commendations (CPC) to Chief Superintendent Ng Wing-sze, Senior Superintendent Leung Wai-ki, Superintendents Lo Shui-lin, Lee Wai-see and Lo Ka-chun, Chief Inspectors Yiu To-chi, Tsang Kwok-wai, Ip Cheuk-yu, Tang Kwok-hin, Luk Kwok-leung and Lam Ka-yu, Senior Inspectors Chan Chun-yeung, Chiu To-him, Lam Ho-wa and Leung Wing-ye, Station Sergeant Tai Sheung-king, Sergeants Wong Kai-wing, Chan Wing-cheong, Lam Chun-yin, Lee Chi-ho, Chung Kin-ho and Tse Wai-shing, as well as Police Constable Tai Wai-hou.



▶The Commissioner (seventh left, front row) presents CPC.

## NStory Short Video Competition Award Presentation Ceremony

NStory Short Video Competition, organised by the National Security Department (NSD) of the Force, held its award presentation ceremony on July 14. Commissioner Chow Yat-ming likened national security to home security and stated that protecting our homes was the civic responsibility of every citizen in his address at the ceremony. Alongside the Commissioner, officiating guests included Deputy Commissioner (DCP) (National Security) Kan Kai-yan, DCP (Operations) Yip Wan-lung, Legislative Council member Mr Tang Fei and Honorary Vice President of the Police Filming Club Mr Lee Lik-chi.

The competition attracted over 100 teams comprising a total of 277 students from 43 primary and secondary schools. A total of 52 awards, including champion, first and second runners-up and merit awards, Best Instructor Award, School with the Most Active Participation Award and My Favourite Short Video Award, were

presented to the winning schools, teachers and students by the officiating guests. Mr Tang Fei, who was once a school principal, appreciated the Force for creating the Best Instructor Award in this competition which encouraged national security education. As a director, Mr Lee Lik-chi also shared short video production and filming techniques.

After intense competition, Pui Kiu Primary School won the championship in the primary school category, Ho Dao College (Sponsored by Sik Sik Yuen) won the championship in the junior secondary school category, and Homantin Government Secondary School won in the senior secondary school category. The Commissioner advised students to bring home not only awards and joy but also the importance of national security, and to further spread the message to their families and friends.



▲Students acting in a short drama about national security.



# Commissioner meets Secretary General of INTERPOL

From July 2 to 5, Commissioner Chow Yat-ming led a delegation to meet Secretary General of INTERPOL Mr Valdecy Urquiza in Lyon, France. Both parties, together with five Executive Directors of INTERPOL, exchanged views on aspects of global law enforcement operations, international cooperation and future strategic development.

The 94th INTERPOL General Assembly will be held in Hong Kong in 2026. This marks a significant milestone that underscores Hong Kong Police Force (HKPF)'s growing prominence in international policing. To ensure that the Assembly will be held smoothly, the delegation took this visit as an opportunity to exchange views on



▲ The Commissioner (second right) leads a delegation to meet Secretary General of INTERPOL Mr Valdecy Urquiza.

the current preparations and progress, and to reinforce the cooperation between both parties. The delegation also

visited the INTERPOL Command and Coordination Centre where they observed how the Centre coordinates the police

work among member countries and provides round-the-clock operational support as well as intelligence exchange. unwavering determination to strengthen global police cooperation and promote international security.

work among member countries and provides round-the-clock operational support as well as intelligence exchange.

As the Sub-Bureau Hong Kong under the INTERPOL National Central Bureau China, HKPF have been engaging in international cooperation with a view to combatting the emerging threats arising from cybercrime, financial fraud and transnational organised crimes. The Force also assisted INTERPOL in organising professional training as well as seconding officers to undertake key leadership roles at both the INTERPOL Headquarters in Lyon, France, and the INTERPOL Global Complex for Innovation in Singapore. These reflect the Force's

## DMS visits INTERPOL

On July 16 and 17, Director of Management Services (DMS) Chiu Wing-lan led officers from the Service Quality Wing to visit two departments responsible for ethics governance as well as financial investigation and anti-corruption respectively at the INTERPOL's headquarters in Lyon, France. They were the Office of Internal Oversight and the Financial Crime and Anti-Corruption Centre.

The delegation gained a deep understanding of INTERPOL's strategies and initiatives for promoting ethics governance as well as the recent workshops and forums designed to strengthen the integrity and professional

standards among supervisors and staff at all levels. The delegation also shared Hong Kong Police Force's experiences and achievements in advancing good ethics governance and introduced the Integrated Integrity Management Framework which included the four-pronged approach and related measures. Both parties explored future collaboration in advancing police ethics governance, including regularisation of professional training and exchanges. They also jointly examined the upcoming integrity related challenges faced by both parties, such as potential ethical risks faced by police officers in the use of AI.

The exchange achieved fruitful results. Both parties reached a consensus to jointly uphold ethics governance and foster a positive organisational culture.



▲ The delegation exchanges views with the Office of Internal Oversight on ethics governance.

## SQW visits Beijing for ethics governance exchange

Assistant Commissioner (Service Quality) Tsui Sheung-ye led a six-member delegation to Beijing from July 8 to 11, undertook substantive exchanges on ethics governance with the National Supervisory Commission (NSC) and the Beijing Municipal Public Security Bureau (BMPSB).

The delegation engaged in focused discussions with the NSC under the Beijing Xicheng District Supervisory Commission and the Shijingshan Branch of BMPSB. These sessions provided deep insights into the Mainland's strategic frameworks, concrete measures and demonstrable achievements in ethics governance. In turn,



The delegation and Beijing Xicheng District Supervisory Commission share the strategies on ethics governance.

the Hong Kong delegation shared the Force's experience and achievements in implementing its ethics governance

system. They detailed the Force Strategy for Integrity Management (FSIM), emphasising its four-pronged

approach of "Education and Cultural Building, Governance and Control, Enforcement and Deterrence, and Reintegration and Support". Future initiatives were also outlined, including plans to establish regular collaborative training and exchange programs with relevant institutions to further advance police ethics governance. Complemented by the talks, the delegation toured the Shijingshan district detention facility in Beijing to observe the application of smart detention solutions and modern management practices. The visit also included the Beijing government affairs service centre, where delegates comprehended how the centre utilised big data technology to integrate and analyse public inquiries.



issue 1286



Since 1973

# OffBeat

THE NEWSPAPER OF THE HONG KONG POLICE FORCE  
www.police.gov.hk

August 6 to August 19, 2025

SERVING HONG KONG WITH  
HONOUR, DUTY AND LOYALTY

INSIDE

P.09

Good  
Police Story  
exhibition



P.10

Inter-departmental Preparation Team  
for KTSP Commissioning commended

## Negotiation Cadre - Saving lives with heart for half a century

# Alleviating crisis with motto "Who Cares Wins"

The Police Negotiation Cadre (PNC), established in 1975, celebrates its 50th anniversary this year. Yim Ming, one of the first batch frontline cadre members and now an instructor at the Police College, has witnessed nearly a quarter-century of the Cadre's development. He recalls that, in the early years, only officers at the rank of Station Sergeant or above could join the Cadre. It was not until 2001 then the opportunity was extended to Constables and Sergeants for the first time. Yim seized the chance and, together with five colleagues, were selected from numerous applicants. He notes, "The experience of resolving everyday disputes as a police constable aligns with the core of negotiation. With intensive training, constables can also fulfil this mission."

Recruitment for the Cadre is highly competitive, which is well known for the stringent selection process including impromptu speeches to test quick thinking, scenario simulations to assess on-the-spot reactions, and interviews to dig into one's characteristics. Out of over a hundred applicants, only around a dozen are selected very often. The aim is to identify elites with

exceptional composure and deep empathy. After rounds of selection, new members immediately undergo a six-month probation period, and be mentored and imparted the essence by experienced members through practical exercises. Yim tells frankly, "It takes an average of five years of practical experience to become a recognised and competent negotiator, and at least ten years to become an independent expert at negotiation."



PNC members work together in a counter-terrorism exercise.

The Force sets very high standards for Cadre members just because they bear the dual responsibilities for resolving conflicts through listening and saving lives through dialogues. Over 90 per cent of cases handled involve attempted suicide, with the remainder related to hostage incidents arising from disputes. One of the most unforgettable missions that Yim handled involved a man who was distressed by a relationship and hurt himself with an 11-inch-long kitchen knife. "It happened that I was in the vicinity. I rushed to the scene immediately and just found blood gushing out of the victim's palm, with the blade pointed at a vital area. As my partner had not yet arrived, I initiated the first step of negotiation—Active Listening. Fortunately, the victim was willing to talk which greatly facilitated the negotiation process. As a result, I persuaded him with success to put down the knife after about 20 minutes and be sent to hospital for treatment."

In this incident, an Emergency Unit officer used a Body Worn Video Camera to record the process at close range, and the relevant footage has become a valuable internal training material for the Cadre. This incident also made Yim realise deeply, "With active listening, every frontline officer can become a negotiator. 'All people share the same feelings, and the same principles are understood by all hearts.' Respect and empathy are the universal keys to opening hearts."

Cadre members must open their hearts, gain trust through sincerity, and guide victims towards hope. However, not every operation ends as hoped. Yim acknowledges that facing less-than-ideal outcomes is an inevitable experience for every negotiator. The Cadre and the Psychological Services Group will provide comprehensive support. The Cadre's motto, "Who Cares Wins" encourages members to do their utmost and have no regrets.

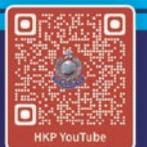
The success rate of PNC is over 97 per cent, ranked among the best globally, which highlighted their professionalism, core values, and outstanding contributions. Yim reveals that the key to success lies in the virtually seamless team collaboration. "In each operation, the officer-in-charge masterminds and formulates the strategy, the major negotiation member focuses on communicating with the victim, while the partner is responsible for providing all round support and liaison. If the negotiator is in danger or emotionally affected, teammates will immediately intervene and remind, demonstrating the team spirit at its best."

For half a century, the Cadre has made a heroic effort to reverse desperate situations on the edge of life and death. Yim hopes more colleagues will join and carry on this benevolence-based mission of safeguarding lives. He encourages newcomers, "Our work is to light a lamp for those in despair, offer them a choice, and plant hope. Only with humility and strict adherence to professionalism can we go longer and further on this path of safeguarding lives."



Yim joined PNC in 2001 and has witnessed nearly a quarter-century of the Cadre's development.

Phoenix TV Chinese channel's documentary series "My Hong Kong Story" features an episode on the PNC. Scan the QR code to learn more.



HKP YouTube



Police Public Page



Offbeat